



(D) Installationsanleitung:

Montagehöhe mindestens 2m, Abdeckung des Lätewerks abschrauben und Unterteil mit zwei Schrauben gem. Abbildung senkrecht montieren. Anschluss an Klingeltransformator 8 V ~ / 1 oder 2 A (nicht im Lieferumfang enthalten), Kein Batteriebetrieb möglich, Nicht direkt an 230 V ~ anschließen, Es können sowohl beleuchtete als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden. Auf ausreichende Ausgangsleistung des Klingel-transformators achten, mind. 2 A bei Betrieb mehrerer Gongs, Durch loser oder fester schrauben der Abdeckung ändert sich das Klangbild.

(GB) Installation guidelines:

Mounting height min. 2 meters, Remove cover of signal bell and fasten bottom part vertically with two screws according to illustration, Connects to bell transformer 8V~ / 1 or 2 A (not included), Battery operation not possible, Do not connect directly to 230V~, Background illuminated as well as non-illuminated bell buttons may be used, Ensure bell transformer has enough output power, min. 2 A when operating several chimes, Sound can be changed by loosening or tightening of screws

(F) Instructions d'installation:

Hauteur minimum de montage 2 m, Dévisser le couvercle de la sonnette et fixer la partie inférieure en position verticale, à l'aide de deux vis comme illustré sur la figure, Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A (pas compris dans la livraison), Fonctionnement sur piles impossible, Ne pas brancher directement sur du 230 V ~, Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés ou non, Veiller à ce que le transformateur de sonnette présente une puissance de sortie suffisante, min. 2 A pour le fonctionnement de plusieurs carillons, Le vissage plus ou moins fort du couvercle permet de modifier le timbre.

(NL) Installatie-instructie:

Montagehoogte minimaal 2 m, deksel van de zoemer verwijderen en onderkant met twee schroeven vlg. de afbeelding verticaal monteren. Uitsluitend aansluiten op beltrafo 8 V ~ / 1 of 2 A (niet meegeleverd), gebruik van batterijen is niet mogelijk. Niet direct op 230 V ~ aansluiten. Er kunnen zowel verlichte als onverlichte belknoppen worden gebruikt. Let op voldoende uitgangsvermogen van de beltrafo, min. 2A bij gebruik van meerdere gongs. Door het deksel losser of vaster te schroeven verandert de klank.

(I) Istruzioni per l'installazione:

Altezza minima di montaggio 2m, Svitare la copertura della suoneria e montare verticalmente la parte inferiore con due viti come rappresentato nella figura. Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A (non contenuto nel volume di consegna), Funzionamento a batterie non possibile, Non collegare direttamente a 230 V ~, Possono essere utilizzate sia tasti per suonerie illuminati che non illuminati. Fare attenzione a che il trasformatore per suoneria abbia una sufficiente potenza di uscita, minimo. 2 A nel caso di funzionamento di più gong, A seconda del tipo di avvitamento della copertura (lento o più serrato) cambia lo spettro acustico.

(SLD) Navodilo za instalacijo:

Montažna višina naj bo najmanj 2 m. Pokrov zvonca odvijte in spodnji del z dvema vijakoma montirajte navpično v skladu s sliko. Priključitev na transformator za zvonec 8 V ~ / 1 ali 2 A (ni vsebovan v obsegu dobave). Obratovanje na baterije ni možno. Ne priključite direktno na 230 V ~. Uporabljati se lahko tako osvetljen kot tudi neosvetljen gumb za zvonec. Skrbite za zadostno izhodno moč transformatorja za zvonec = najmanj 2 A pri obratovanju več gongov. S privijanjem in odvijanjem pokrova se spreminja zvočni vzorec.

(HR) Upute za ugradnju:

Visina montaže najmanje 2 m. Otvornite pokrov signalnog zvona i donji dio montirajte okomito s dva vijka - prema slici. Priključite na transformator zvona 8 V ~ / 1 ili 2 A (nije obuhvaćen opsegom isporuke). Batersijski pogon nije moguć. Ne priključujte direktno na 230 V ~. Mogu se koristiti i osvijetljene i neosvijetljene tipke zvona. Pazite na dostatnu izlaznu snagu transformatora zvona, min. 2 A kod rada više zvona. Zvuk se mijenja labavijim ili čvršćim pritezanjem pokrova.

Kontakt • Contact • Contactgegevens • Contatti

Heidemann Handelsges. mbH
Drahtzieherweg 11
D-47877 Willich
GERMANY

Service-Hotline Deutschland: 01805 - 812825*
Aus dem Ausland: +49 - 2154 - 81280
Email: service@heidemann-handel.de
www.heidemann-handel.de

*ecotel, 0,14 €/Min. a. d. Festnetz T-Kom, max. 0,42 €/Min a. d. Mobilfunk

